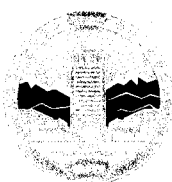


ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ
ФИЛОЛОГИЯ ЖӘНЕ ӘЛЕМ ТІЛДЕРІ ФАКУЛЬТЕТІ



IV ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ФАРАБИ ОҚУЛАРЫ

Алматы, Қазақстан, 4-21 сәуір, 2017 жыл

Студенттер мен жас ғалымдардың

«ФАРАБИ ӘЛЕМІ»

атты халықаралық ғылыми конференциясының

МАТЕРИАЛДАРЫ

Алматы, Қазақстан, 10-13 сәуір, 2017 жыл



IV МЕЖДУНАРОДНЫЕ ФАРАБИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ

Алматы, Казахстан, 4-21 апреля 2017 года

МАТЕРИАЛЫ

международной научной конференции

студентов и молодых ученых

«ФАРАБИ ӘЛЕМІ»

Алматы, Казахстан, 10-13 апреля 2017 года



IV INTERNATIONAL FARABI READINGS

Almaty, Kazakhstan, 4-21 April, 2017

MATERIALS

of International Scientific Conference

of Students and Young Scientists

«FARABI ALEMI»

Almaty, Kazakhstan, 10-13 April, 2017

АҒЫЛШЫН ТІЛІН МЕНҒЕРУ ЖАҒДАЙЫНДА ҚАЗАҚ ЖӘНЕ ОРЫС ТІЛДЕРІНІҢ ИНТЕРФЕРЕНЦИЯЛЫҚ ӘСЕРІ

Қоңырбекова Т.О
Смағұлова Ж.С. жетекшілігімен
әл-Фараби атындағы ҚазҰУ

Екінші шет тілін меңгеру барысында үйренушілер сүйеніш немесе тірек тіл ретінде бұрын меңгерген тілдерді қолданады. Бұл мақалада зерттелінетін қостілділік жағдайында (қазақ тілі мен орыс тілі) студенттердің ағылшын тілін меңгеруінде бұрын үйренген тілдерден дағды мен қабілеттің берілуінің әр түрлі сипаттары көрініс табады. Тілдік құбылыстардың бір тілден екінші тілге оң ауысуы жаңа тілді меңгеруге оң әсерін тигізеді. Алайда, тілдік дағдының теріс ауысуы немесе интерференция құбылысы тілді меңгеруде қателіктердің орын алуына себеп болады.

Ғалым Ф.С. Усманованың пікірінше: «Қостілділік жағдайында ағылшын тілін меңгеруде туындайтын интерференция мәселесі – лингвистика, шет тілдерін оқыту әдістемесі, психолингвистика, әлеуметтік лингвистика мен лингво- дидактикадағы өзекті мәселелердің бірі. Дегенмен, оның өзектілігі сөйлеу әрекетінің түрлері мен тілдік бірліктердің түрлі деңгейлері тұрғысынан аталған ғылым салаларына қатысты ерекшеленеді» [1].

Қостілді тулғаны дамыту мәселесінде ең алдымен, «бірінші тіл», «екінші тіл», «ана тілі», «шет тілі» ұғымдарының ара жігін ашып алған жөн. Бір жағынан, бұл өзара қатысты екі ұғым тілдерді меңгеру уақыты (тәртібі) бойынша бір-біріне қарама-қарсы қойылатын компоненттер болып көрінеді. Бұл «бірінші тіл» (Т1), «екінші тіл» (Т2), немесе қандай да бір әлеуметтік ортаға қатысты болуына байланысты «ана тілі» (АТ) – «шет тілі» (ШТ) болып келеді. Қысқарған сөздер ретінде олар келесідегідей болады: Т1 (бірінші тіл) – Т2 (екінші тіл); АТ (ана тілі) – ШТ (шет тілі). Алайда бұл екі жұп ұғымдар арасында тікелей қатыстылық болмайды және олар тең дәрежеде, яғни Т1-АТ; Т2-ШТ деп қарастырылмайды. Негізінде, индивид үшін Т1 (бірінші тіл) де, Т2 (екінші тіл) де ана тілі болуы мүмкін (мысалы, бұл тұрмыстағы қостілділік жағдайында орын алады); сонымен бірге, хронологиялық тұрғыда «екінші тіл» оны меңгеру уақытына орай бірінші тілдің орнын басып, ана тілі болуы мүмкін (мұндай жағдайда қостілді индивидте бір тіл доминантты немесе негізгі тіл болады деп септелінеді). Сонымен қатар, екінші тіл оқу әрекеті кезінде үйретіліп, «шет тілі» болмауы да мүмкін (мәселен, мұндай жағдай ұлтаралық қарым-қатынаста ана тілін қоса алғанда бірнеше тілдердің қоса қолданылуына қатысты болады), ал кейде индивид үшін шет тілі үшінші немесе төртінші тіл болатын жағдайлар да кездеседі [2]. Ағылшын тіліндегі әдебиеттерде *second language* (*Second Language Acquisition – SLA*) термині бар, бұл *foreign language* ұғымына қарағанда кең мағыналы ұғым.

Интерференция нәтижесінде туындайтын қателердің себептерін тілді меңгерушілермен бірге талдау интерференцияны түсінуге көмектеседі. Қателерді сезіну қабілеті оларды айқындай алу қабілетін қалыптастырады, сыни тұрғыда талдай алу мен өзіне ескертіп отыруға септігін тигізеді. Сонымен, интерференция қатенің бірнеше типтерін туындатады. Ауысу оқу барысының ең басты сипаттамасы болып табылады, дегенмен, екінші шет тілін меңгеруде оқудағы барлық жетістіктер мен мәселелер оның қолданылуымен ғана анықталмайды. Қателердің туындау себептерін талдау ауысудың іс-әрекет саласы мен өзге де танымдық стратегияларын шектеуге мүмкіндік береді. Қателердің себепін түсіну оны болдырмаудың ең басты жолы.

ҮІІ СЕКЦИЯ
МЕМЛЕКЕТТІК ТІЛ – БОЛАШАҚ КӘСІБИ МАМАН ТІРЕГІ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЯЗЫК: ОПОРА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО СПЕЦИАЛИСТА

АСУБАЕВА А. СӘУЛЕТ-ҚҰРЫЛЫС МАМАНДЫҚТАРЫНА ҚАТЫСТЫ ТЕРМИН СӨЗДЕРДІ МЕНҒЕРУДІҢ ТИІМДІЛІГІ.....	217
КАСЫМБАЕВА М. ФРАЗЕОЛОГИЯ – ҚАЗАҚ ТІЛІНІҢ БАЙЛЫҒЫН КӨРСЕТЕТІН САЛА.....	218
МЕТРШЕ Г.Е. СӨЗ ТІРКЕСІ СИНТАКСИСІНЕ ҚАТЫСТЫ МЕКТЕП ПЕН ЖОО ОҚУЛЫҚТАРДАҒЫ ТҮЙТКІЛДІ МӘСЕЛЕЛЕР.....	218
САҒИТЖАНОВА К.Б. ХАЛЫҚ МҰРАСЫ – МАҚАЛ-МӨТЕЛДЕРДІҢ ЕРЕКШІЛІГІ.....	219
КЫЗЫЛТАЕВА А.Б. КӨПТІЛДІЛІК – ӘЛЕМТАНУ КӨПШІ.....	220
ШАХМЕТОВА А.С. ТІЛ ҰЛТТЫҢ БАСТЫ ҚҰНДЫЛЫҒЫ.....	221
ИЗХАНОВА А.ҮШ ТІЛДІ МЕНҒЕРУ – ЖАРҚЫН БОЛАШАҚТЫҢ КЕПІЛІ.....	222
ХАМИТ.А.Х. ТІЛ ТАЗАЛЫҒЫН САҚТАҒАН ЕЛ ОЗАР.....	222
МАХАНБЕТОВА А. ҮШТІЛДІЛІК ЖАҒДАЙЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ТІЛІНІҢ РӨЛІ.....	223
ШОНБАЕВА А.М. ТІЛ ТАЗАЛЫҒЫ.....	224
СМАТАЕВА А. ҮШТІЛДІЛІК – ЖАҢА ЗАМАН ТАЛАБЫ.....	224
ЦЗИН А. МЕМЛЕКЕТТІК ТІЛДІҢ НЕГІЗГІ 5 МӘСЕЛЕСІ.....	225

VІІІ СЕКЦИЯ
ЖАС ҒАЛЫМДАР
МОЛОДЫЕ УЧЕНЫЕ
YOUNG SCIENTISTS

БОЗЕКЕНОВ Т.Ж. ЕР МЕН ӘЙЕЛГЕ ОРТАҚ АНТРОПОНИМДЕРДІҢ ШЫҒУ УӘЖДІЛІГІ МЕН ДАМУ ПРОЦЕСІ.....	227
ӘЛИАКБАРОВА А. ҚАЗАҚ АНТРОПОНИМИЯСЫНДА ТРАНСФОРМАЦИЯНЫҢ РӨЛІ.....	228
АШИМ У.М. TEXT AS THE MOST IMPORTANT UNIT IN TEACHING MODERN RUSSIAN AT SCHOOL.....	229
АШИМ У.М. CINQUAIN AS A MEANS OF DEVELOPING THE CREATIVE ABILITIES OF STUDENTS.....	229
BAIMURZINA A.A SOME PECULIARITIES OF LANGUAGE IDENTITY AND MULTILINGUALISM IN KAZAKHSTAN.....	230
TOKENOVA A. DISCOURSE IN CORPUS LINGUISTICS.....	231
ГРИГОРЬЕВА И.В. КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ: ОПРЕДЕЛЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ И ПОНЯТИЯ.....	232
ХАСИЛАН Ф. ТЕЛЕДИСКУРСТЫҢ ЛИНГВИСТИКАЛЫҚ МӘСЕЛЕСІ.....	232
КОЙШИГУЛОВА Д. ПРЕРЫВАНИЕ В ИНТЕРАКЦИЯХ.....	234
ҚОҢЫРБЕКОВА Т.О. АҒЫЛШЫН ТІЛІН МЕНҒЕРУ ЖАҒДАЙЫНДА ҚАЗАҚ ЖӘНЕ ОРЫС ТІЛДЕРІНІҢ ИНТЕРФЕРЕНЦИЯЛЫҚ ӘСЕРІ.....	235
ҚОРДАБАЙ Б.Қ. ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ДИСКУРСТЫҢ ТІЛДІК ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ.....	236
Т.Н. ЛЕКЕРОВА. МҰҒАЛІМДЕРДІҢ БІЛІМІН АРТТЫРУДА ЗАМАНАУИ ПЕДАГОГИКАЛЫҚ ТЕХНОЛОГИЯЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУДЫҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ.....	236
GÜRHAN Ç. STRUCTURE AND THEME IN GÜRSEL KORAT'S NOVELS.....	237
МЕЙРБЕКОВА А. ҚАЗАҚ ТІЛІНІҢ ҰЛТТЫҚ КОРПУСЫНДА (ҚТҮК) ОМОНИМДЕРДІ АЖЫРАТУДЫҢ ӨЗЕКТІЛІГІ.....	238
ONGARBAYEVA.M. S.CHALLENGES OF TEACHING ENGLISH LANGUAGE TO KAZAKH STUDENTS.....	239
РАХМАТУЛЛАЕВА Д. РАССУЖДЕНИЕ НА АКТУАЛЬНУЮ ПРОБЛЕМУ ХИМИИ.....	239
SARKABOEVA SH.K. SEMANTIZATION OF ENGLISH NEOLOGISMS IN TOURISTIC BUSINESS.....	240
SHARSHOVA R.N. POLITICALLY CORRECT NAMES AND EUPHEMISMS OF LOW-PRESTIGIOUS PROFESSIONS IN ENGLISH LANGUAGE.....	241
MUKHTAR L. THE IMAGE OF CHILDHOOD IN THE NOVEL«ADRIAN MOLE DIARES» BY SUE TOWNSEND.....	242
ЗАЙЦЕВА О.С. РЕМИНИСЦЕНЦИЯ КАК ОСНОВНАЯ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНАЯ ФОРМА В ЛИТЕРАТУРЕ.....	243
ЗАЙЦЕВА О.С. МИФОПОЭТИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ В СОВРЕМЕННОМ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИИ.....	244
АҚЖІГІТОВА А. АХМЕТ БАЙТҰРСЫНУЛЫНЫҢ ЛИНГВИСТИКАЛЫҚ ТЕРМИНДЕРІНДЕГІ ҰЛТТЫҚ ДҰНИЕТАНЫМ.....	245

АХМЕТ А
 ЕРЕКШЕЛ
 АХМЕТ
 ТАРИХЫ
 АХМЕТ
 КОНЦЕП
 БАЗАРБ
 БЕКТУ
 З.САРМ
 ГУЛИЕ
 «КЕРО
 ДЮСЕЛ
 "ДЖЭЙ
 ӘБДІВ
 ИДЕЯ
 ЗНАЛ
 БАЯУ
 ЛИТЕ
 МУХ
 АСП
 ОТЕЛ
 КОН
 САЙ
 СОК
 ТАС
 КЕН
 ТАТ
 ТО
 ЖА
 Ш
 ЖІ
 Л
 Л
 Т
 А
 И
 С
 С
 І